

Chosen®



- 事工：通過世界宣明會以每月 39 美元資助越南的孩子
- 時間：11/27 至 12/11
- 方式：11/27 和 12/4 在 HCC 大廳註冊報名
- 使命：通過資助兒童，幫助他們有能力克服貧困。
通過幫助他們的社區，讓社區可持續地獲得清潔水、
教育和醫療保健等必需品，透過滿足實際的需求來
傳遞上帝的愛。
- 資助計劃會將一名資助人與一名有需要的兒童配對。
您將通過信件、照片和禱告彼此連結。
- 捐款將合併在一起，用於幫助受資助孩子及其整個
社區的發展計劃。

FAQ: <https://www.worldvision.org/sponsor-a-child/support-center/child-sponsorship-faqs#sponsorship-questions>



關於資助社區的信息

- **越南Lam Binh 社區**

- *位於越南北部，屬於多山、森林覆蓋的熱帶氣候區
- *以農業（水稻）和林業為主
- *世界宣明會已經在社區中工作了 3 年，目前處於第一階段：計劃階段

- **需求**

- *缺乏營養——主要是大米和一些蔬菜，缺乏蛋白質
- *有限的醫療保健和社會服務
- *家中衛生條件差，缺乏乾淨的水

- **世界宣明會資助計劃亮點**

- *對農民進行可持續農業實踐培訓，以確保長期收入
- *建造和修復公共廁所、水源和廢物處理設施（2020-2021 年已完成155 個）
- *對看護人進行培訓（2020-2021年 1,282 名成年人）
- *社區和信仰領袖進行了95次家訪，支持幫助父母照顧和保護兒童（2021 年）

- **附加信息：**

<https://my.worldvision.org/community/?ID=211673>





HOUSTON
CHINESE CHURCH
曉士頓中國教會

親愛的曉士頓中國教會的會友們，

奉我們全能神的名向各位問安。2022 在新冠和變種病毒的疫情中，神一直看顧著教會。很感謝目前曉士頓市已進入綠色階段，教會也得以恢復在教堂內的敬拜，甚至重新開始午餐的供應。

2022 是過度的一年。有些固定的活動，好比各項的短宣都不在計劃之中，許多已經計劃好的事工也因 Delta 變種病毒而被擱置。但我們的長執在這裡所做的 2023 預算，是以所有事工都由 2023 年 1 月開始恢復實體的運作為基礎的。包括下列的預算項目：

- 三個新添職位：梨城分堂代理牧師（全職，一年），HCC 中文部實習牧師（全職，一年），HCC 兒童部實習傳道（全職，7 個月）
- 四個空缺職位：梨城分堂主任牧師（全職，2023 年尾開始），梨城分堂青少年傳道（全職，2023 年尾開始），HCC 中文部行政助理（全職），HCC 資訊協調員（兼職）
- 2023 因通膨所作的調整

附上由教會長執會在 11 月 12 日通過的 2023 年預算簡報，包括如下：

- 2023 年計劃 對照 2022 預估（實際 + 估計）
- 2023 年計劃 對照 2022 計劃

因為 2022 年的事工受到疫情的打斷，用 2023 的計劃和 2022 的預估作比較，意義不大。比較 2023 和 2022 的計劃是較為合適的。以總額為準，2023 的計劃比 2022 的實際支出增加 20.2%，2023 的計劃比 2022 的計劃增加了 11.6%。

請以禱告的心檢閱這份預算簡報，並出席以下的會議：

- 預算問/答交通會：12/4, 下午 12:30 -1:30, 長執會成員在場。
- 會友大會：12/11, 下午 12:30, 會友通過預算。

懇請加入我們和所有長執會同工以及其他會友，用上帝為我們所預備的來開始新的一年，繼續 HCC 的使命在全世界造就愛神，愛耶穌基督的門徒。

主內蒙恩，

徐律

財務執事（政策、人事、計劃）

11 月 18 日 2022 年

方昉

執事會主席

2023 HCC PROPOSED PLAN (vs. 2022 Projected Actuals)

		2023 Plan	2022 Actuals*	2023+ Plan Higher / (Lower)	
				\$	%
Pastoral Staff 教牧	45.5%	1,327,015	1,102,987	224,028	20.3 %
32.6% Salary 薪津		950,426	809,045	141,381	17.5 %
12.9% Benefits & Other 福利與其他		376,589	293,942	82,647	28.1 %
Administrative Staff 同工	14.7%	428,536	328,695	99,841	30.4 %
10.4% Salary 薪津		304,114	252,401	51,713	20.5 %
3.2% Benefits & Other 福利與其他		94,002	57,424	36,578	63.7 %
1.0% Childcare Workers 照顧兒童工作人員		30,420	18,870	11,550	61.2 %
Ministries 事工	21.1%	614,039	422,610	191,429	45.3 %
1.0% Worship 崇拜		28,516	26,308	2,208	8.4 %
0.7% Events and resources 資源		21,766	22,802	(1,036)	(4.5)%
0.2% Welcome & WARM 新來賓事工		6,750	3,506	3,244	92.5 %
2.0% Teaching 教導		58,074	37,187	20,886	56.2 %
0.4% Adult Education 成人教育		11,050	1,500	9,550	636.7 %
1.1% Youth 青少年事工		31,159	24,896	6,263	25.2 %
0.5% Children 兒童事工		15,865	10,792	5,073	47.0 %
2.5% Caring 關懷		73,745	23,911	49,834	208.4 %
0.3% Benevolence 慈惠		10,000	5,711	4,289	75.1 %
0.6% Fellowship Groups 團契 & Retreats 退修		16,060	15,494	566	3.7 %
1.0% English Ministry (New)		27,855	0	27,855	-
0.3% Ministry Partnerships (New)		8,450	0	8,450	-
0.1% Special Events (New)		3,500	0	3,500	-
0.3% Family Life 家庭生活		7,880	2,705	5,175	191.3 %
6.1% Local Outreach 本地宣教		178,584	111,163	67,421	60.7 %
1.6% Events and resources (Evangelism) 資源		46,300	10,640	35,660	335.2 %
4.2% Pearl and Ministry 迦南事工		121,284	87,395	33,889	38.8 %
0.4% Community Service 社區服務		11,000	13,128	(2,128)	(16.2)%
9.4% Global Outreach 普世宣教		275,120	224,041	51,079	22.8 %
0.4% Seminarians 神學生		12,810	18,100	(5,290)	(29.2)%
5.4% Missionaries 宣教士		157,410	138,790	18,620	13.4 %
0.3% North America 北美		9,000	9,020	(20)	(0.2)%
0.7% Short-Term Missions 短宣		21,750	4,824	16,926	350.9 %
0.3% Missions Education 宣教教育		9,100	1,240	7,860	633.9 %
0.4% International Missions 國際宣教		11,560	11,600	(40)	(0.3)%
0.2% Pastoral Missions/Teaching 教牧短宣培訓		5,500	0	5,500	-
1.6% China Missions 中國		47,990	40,467	7,523	18.6 %
Admin 行政	13.3%	387,360	326,557	60,803	18.6 %
3.2% Insurance 保險		93,400	70,500	22,900	32.5 %
1.6% Office Operation 辦公室運作		47,200	39,200	8,000	20.4 %
2.2% Utilities 水、電、煤氣		65,400	51,440	13,960	27.1 %
3.4% Maintenance / Repair 保養／維修		98,900	85,471	13,429	15.7 %
1.0% Security / Traffic-Safety 交通保安		30,000	48,803	(18,803)	(38.5)%
0.8% Janitorial Service 清潔服務		24,000	14,950	9,050	60.5 %
0.8% Misc. 雜項		22,560	21,700	860	4.0 %
0.2% Kitchen Operations		5,900	(5,507)	11,407	(207.1)%
Church Operations Total 教會運作總開支	94.5%	2,756,950	2,180,849	576,101	26.4 %
Capital Expenses 主要設施費用	5.5%	160,000	246,476	(86,476)	(35.1)%
4.2% Capital Improvement 設置		122,000	182,664	(60,664)	(33.2)%
5.1% Capital Reserve/Maint. Fund 主要維修儲備金		150,000	210,000	(60,000)	(28.6)%
[Note: Capital Imp Projects paid from Cap Reserve]		(112,000)	(146,188)	34,188	(23.4)%
Grand Total 總支出	100.0%	2,916,950	2,427,325	489,625	20.2 %

2023 HCC PROPOSED PLAN (vs. 2022 Plan)

	2023 Plan	2022 Plan	2023 Higher/(Lower)	
			\$	%
Pastoral Staff 教牧	1,327,015	1,152,358	174,657	15.2 %
Salary 薪津	950,426	858,834	91,592	10.7 %
Benefits & Other 福利與其他	376,589	293,524	83,065	28.3 %
Administrative Staff 同工	428,536	358,000	70,536	19.7 %
Salary 薪津	304,114	262,873	41,241	15.7 %
Benefits & Other 福利與其他	94,002	74,451	19,551	26.3 %
Childcare Workers 照顧兒童工作人員	30,420	20,676	9,744	47.1 %
Ministries 事工	614,039	522,618	91,421	17.5 %
Worship 崇拜	28,516	30,608	(2,092)	(6.8)%
Events and resources 資源	21,766	25,958	(4,192)	(16.1)%
Welcome & WARM 新來賓事工	6,750	4,650	2,100	45.2 %
Teaching 教導	58,074	46,260	11,814	25.5 %
Adult Education 成人教育	11,050	10,800	250	2.3 %
Youth 青少年事工	31,159	24,720	6,439	26.0 %
Children 兒童事工	15,865	10,740	5,125	#REF!
Caring 關懷	73,745	51,566	22,179	43.0 %
Benevolence 慈惠	10,000	15,000	(5,000)	(33.3)%
Fellowship Groups 團契 & Retreats 退修	16,060	29,256	(13,196)	(45.1)%
English Ministry (New)	27,855	0	27,855	-
Ministry Partnerships (New)	8,450	0	8,450	-
Special Events (New)	3,500	0	3,500	-
Family Life 家庭生活	7,880	7,310	570	7.8 %
Local Outreach 本地宣教	178,584	159,144	19,440	12.2 %
Events and resources (Evangelism) 資源	46,300	31,760	14,540	45.8 %
Pearland Ministry 迦南事工	121,284	113,464	7,820	6.9 %
Community Service 社區服務	11,000	13,920	(2,920)	(21.0)%
Global Outreach 普世宣教	275,120	235,040	40,080	17.1 %
Seminarians 神學生	12,810	18,100	(5,290)	(29.2)%
Missionaries 宣教士	157,410	138,790	18,620	13.4 %
North America 北美	9,000	9,000	0	0.0 %
Short-Term Missions 短宣	21,750	7,200	14,550	202.1 %
Missions Education 宣教教育	9,100	8,450	650	7.7 %
International Missions 國際宣教	11,560	11,600	(40)	(0.3)%
Pastoral Missions/Teaching 教牧短宣培訓	5,500	0	5,500	-
China Missions 中國	47,990	41,900	6,090	14.5 %
Admin 行政	387,360	334,890	52,470	15.7 %
Insurance 保險	93,400	70,500	22,900	32.5 %
Office Operation 辦公室運作	47,200	39,200	8,000	20.4 %
Utilities 水、電、煤氣	65,400	51,440	13,960	27.1 %
Maintenance / Repair 保養／維修	98,900	88,450	10,450	11.8 %
Security / Traffic-Safety 交通保安	30,000	42,000	(12,000)	(28.6)%
Janitorial Service 清潔服務	24,000	21,600	2,400	11.1 %
Misc. 雜項	22,560	21,700	860	4.0 %
Kitchen Operations	5,900	0	5,900	-
Church Operations Total 教會運作總開支	2,756,950	2,367,866	389,084	16.4 %
Capital Expenses 主要設施費用	160,000	244,981	(84,981)	(34.7)%
Capital Improvement 設置	122,000	562,781	(440,781)	(78.3)%
Capital Reserve/Maint. Fund 主要維修儲備金	150,000	210,000	(60,000)	(28.6)%
[Note: Cap Imp Proj paid from Cap Reserve]	(112,000)	(527,800)	[455,595]	
Grand Total 總支出	2,916,950	2,612,847	304,104	11.6 %

同心共築，展望未來，
一起推進教會擴堂計劃



\$25M

第一階段

新建多功能廳、大廳、教室、
兒童中心、停車場

\$10.6M

第二階段

嬰幼兒房、兒童中心、擴大
現有大廳、粵語禮拜堂

\$4.7M

第三階段

嬰幼兒房、青少年中心、
現有大堂翻新、辦公室、
新教室

\$6.7M

浮動預算

~\$3M

請為此事工祈禱，並
與家人討論您們將如
何參與這項事工。請
填寫背面的認獻表，
並在12月31日之前用
密封的信封寄回。讓
我們彼此同心合意、
全心全意來支持教會
的擴建。



BUILDING
Leaving a Legacy
THE VISION

認獻表 (年度常規奉獻以外之捐獻)

姓名	電話	
地址	城市/州	郵編
電郵	HCC奉獻號碼 (如果沒有, 教會將會為您設定一個號碼)	

多種奉獻方法 (所有奉獻均可在法律允許的最大範圍內免稅)

- 支票: 請付款給 "Houston Chinese Church," 備註: "HCC Bldg Pledge"
- 現金: 請在奉獻信封上註明 "HCC Bldg Pledge"
- 通過 PayPal Giving Fund 使用信用卡: 請往 [hcchome.org](https://www.hcchome.org) 並按照說明操作; 因為無法填寫備註, 請在奉獻金額的 "分" 位加上 "25", 表明是指定奉獻給 HCC 建堂認獻 (例如: \$XX,XXX.25)
- 慈善捐贈者建議資金: 將您的 DAF 資金撥款至 "Houston Chinese Church" 並標明備註: "HCC Bldg Pledge"
- 符合條件的慈善分配資金: 請您的 IRA 託管人發佈一個 QCD 給 "Houston Chinese Church" 並標明備註: "HCC Bldg Pledge"
- 升值股票和證券: 升值的股票和證券可以產生當前所得稅減免, 同時可能消除資本受益稅。
(詳情及具體捐贈說明請電郵 treasurer@hcchome.org)
- 匹配資金: 一些僱主仍然為僱員的慈善捐款匹配, 使您的奉獻加倍, 請諮詢僱主。
☐ 我的奉獻將由以下公司匹配 (註明公司名称): _____
- 加密貨幣, 房地產和商業利息, 遺產和其他遺產規劃贈禮, 以及任何其他特別捐贈形式:
請電郵 treasurer@hcchome.org 討論可行的選項

我/我們認獻以下總金額

\$

並於2025年12月31日以前完成

這個金額將分為 _____ 次

\$

- ☐ 每週 ☐ 每季度
☐ 每月 ☐ 每年
- ☐ 我承諾會定期
為建堂事工禱告



網上認獻



簽名

日期

認獻表 (年度常規奉獻以外之捐獻)

姓名	電話	
地址	城市/州	郵編
電郵	HCC奉獻號碼 (如果沒有, 教會將會為您設定一個號碼)	

多種奉獻方法 (所有奉獻均可在法律允許的最大範圍內免稅)

- 支票: 請付款給 "Houston Chinese Church," 備註: "HCC Bldg Pledge"
- 現金: 請在奉獻信封上註明 "HCC Bldg Pledge"
- 通過 PayPal Giving Fund 使用信用卡: 請往 [hcchome.org](https://www.hcchome.org) 並按照說明操作; 因為無法填寫備註, 請在奉獻金額的 "分" 位加上 "25", 表明是指定奉獻給 HCC 建堂認獻 (例如: \$XX,XXX.25)
- 慈善捐贈者建議資金: 將您的 DAF 資金撥款至 "Houston Chinese Church" 並標明備註: "HCC Bldg Pledge"
- 符合條件的慈善分配資金: 請您的 IRA 託管人發佈一個 QCD 給 "Houston Chinese Church" 並標明備註: "HCC Bldg Pledge"
- 升值股票和證券: 升值的股票和證券可以產生當前所得稅減免, 同時可能消除資本受益稅。
(詳情及具體捐贈說明請電郵 treasurer@hcchome.org)
- 匹配資金: 一些僱主仍然為僱員的慈善捐款匹配, 使您的奉獻加倍, 請諮詢僱主。
☐ 我的奉獻將由以下公司匹配 (註明公司名称): _____
- 加密貨幣, 房地產和商業利息, 遺產和其他遺產規劃贈禮, 以及任何其他特別捐贈形式:
請電郵 treasurer@hcchome.org 討論可行的選項

我/我們認獻以下總金額

\$

並於2025年12月31日以前完成

這個金額將分為 _____ 次

\$

- ☐ 每週 ☐ 每季度
☐ 每月 ☐ 每年
- ☐ 我承諾會定期
為建堂事工禱告



網上認獻



簽名

日期